

# ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE

1130, rue Pender Ouest, Bureau 1000  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6E 4A4



---

## AVIS À L'INDUSTRIE

**Date de diffusion :** 20 janvier 2023

**Numéro de l'avis :** 01/2023

**Objet :** Limites environnementales pour le transfert de pilotes au poste d'embarquement des pilotes de l'île Triple

**Secteur :** Entrée de Dixon / détroit de Chatham

### Détails :

L'Administration procède à la mise en œuvre de limites environnementales pour le transfert de pilotes au poste d'embarquement des pilotes de l'île Triple. L'APP mettra fin aux activités de transfert de pilotes lorsque ces limites sont dépassées. Ces limites s'appliquent principalement aux navires entrant au poste d'embarquement des pilotes, mais peuvent s'appliquer aux navires sortants. Ces limites sont prises pour des raisons de sécurité, notamment pour :

- atténuer les risques liés aux manœuvres effectuées par les navires entrants en imposant la création d'une zone à l'abri du vent dans les eaux restreintes à proximité de l'île Triple;
- atténuer les risques pour le pilote pendant le transfert de pilotes, surtout si une zone à l'abri du vent n'a pas pu être créée;
- atténuer les risques pour l'équipage du bateau-pilote qui se trouve sur le pont et réduire les dommages au bateau-pilote;
- atténuer les risques pour les navires qui n'ont pas pu procéder à un mouillage ou à un accostage sécuritaire.

Dans des conditions météorologiques inclémentes, les pilotes devraient être en mesure de débarquer du navire sortant si une zone à l'abri du vent a été créée. De plus, les navires sortants peuvent effectuer un transfert de pilotes plus tôt, puis être dirigés par le bateau-pilote. Si ce n'est pas possible, la station d'embarquement sera fermée aux navires sortants aussi; le cas échéant, le coordonnateur de la répartition en informera l'agent.

La station d'embarquement sera fermée si la vitesse du vent se maintient à 45 nœuds ou plus et s'il est prévu qu'elle augmente et que la mer soit très agitée.

L'APP et l'Administration portuaire de Prince Rupert ont collaboré pour installer une station météorologique près de la bouée D60 à proximité de l'île Triple et ils envisagent d'autres options pour en installer une autre à l'île Triple. S'il y a dépassement des limites environnementales, l'équipe du bateau-pilote en informera le coordonnateur de la répartition qui en informera ensuite l'agent et le pilote. L'APP ne s'attend pas à ce que la station d'embarquement soit fermée pendant de longues périodes, car une analyse du régime des vents en 2021

permet de prévoir que le vent tombera dans un délai de 6 à 8 heures. L'heure de réouverture possible de la station d'embarquement sera communiquée par le service de répartition de l'APP.

On procède à la création d'un indicateur de l'état de la station d'embarquement pour le site Web de l'APP; l'indicateur sera diffusé à l'industrie quand il sera fonctionnel.

Pour toute question sur le contenu de l'avis, veuillez communiquer avec l'APP à l'adresse [mo-om@ppa-app.gc.ca](mailto:mo-om@ppa-app.gc.ca)